

---

巴塞罗那 - GAC: 运营事务  
2018 年 10 月 24 日 (星期三) - 9:15 - 9:45 (欧洲中部夏令时间)  
ICANN63 | 西班牙, 巴塞罗那

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔 (MANAL ISMAIL): 谢谢大家! 本次全体会议讨论运营事务的相关事宜。

今天的议程比较紧张, 我先简要说几句, 然后有请郭峰 (Guo Feng) 发言, 因为他和帕尔 (Par) 志愿共同带领一个工作小组制定运营原则。

首先, 我要真诚地感谢近期成为 GAC 联络人的 GAC 志愿者们。来自加勒比海地区电信联盟 (CTU) 的尼戈尔 (Nigel) 加入了客户常任委员会。尼戈尔没有参加今天的会议, 但我还是要感谢他。他将接替来自挪威的现任联络人爱丽丝 (Elise), 成为客户常任委员会的新任 GAC 联络人。在此, 我要感谢爱丽丝, 感谢她代表 GAC 参加 CSC, 还要感谢她坚持不懈地推介 GAC 并及时与我们分享相关信息。有请爱丽丝。

爱丽丝·林德伯格 (Elise Lindeberg): 谢谢玛娜尔。其实这是一项有趣的工作。有时候, 我会觉得受够了, 因为感觉有开不完的会。但这恰好说明 PTI 职能良好, IANA 运转如常。这两个机构每月的运行满意度都高达 98% 到 100%。CSC 的一项重要职能是确保 ICANN 在技术方面真正发挥作用。这实际上是 ICANN 的核心业务。我祝愿尼戈尔的工作一切顺利, 我相信他会深入了解技术更改在根区的实现情况。至少, 对身为律师的我而言, 这是一项有趣的工作。祝大家好运。谢谢!

---

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔: 谢谢爱丽丝。此外, 我们来自艾史瓦帝尼的安德里亚斯 (Andreas) 加入了 ICANN 的 IANA 职能审核 (IFR) 工作组。他志愿担任 GAC 代表。虽然他没有参加此次会议, 但是有新成员加入 GAC 并且志愿承担工作确实是一件令人鼓舞的事。

来自特立尼达和多巴哥的卡雷尔 (Karel) 志愿加入了 ICANN 英才计划遴选委员会, 在此我要感谢卡雷尔。

我就说到这里, 有请郭峰发言。我刚才说过了, 运营原则目前正在审核之中。我们可能需要有更多的人投入到这项工作中, 以便工作组能够做出决策。现在, 由郭峰为大家简要介绍这个主题的相关情况。郭峰, 有请。

郭峰:

谢谢玛娜尔。大家上午好。在此会议中, 我要向大家简要介绍关于 GAC 运营原则的发展变化。正如大家在 GAC 电子邮件清单中看到的, 玛娜尔发了一封邮件, 简要介绍了成立这个工作组的目的是要探索 GAC 运营原则并制定潜在改进计划。我个人志愿协调这项工作, GAC 副主席帕尔·布鲁马克 (Pär Brumark) 也志愿与我一起努力。

过去几年里的几场会议上, 在座的很多同事表示有兴趣参与关于这一重要议题的讨论。因此, 我认为, 成立这个工作组有助于有效地汇总大家的参与兴趣。请看幻灯片, 包含大约九页到十页的内容。第一部分是介绍成立这个工作组的目的。

该工作组将研究当前的 GAC 运营原则、制定相关变更, 并向 GAC 提出建议。该工作组还将协助 GAC 扩大组织范围, 并提高委员会流程和程序的透明度和针对性。此外, 该工作组还将推动 GAC 作为咨询

委员会以及 ICANN 授权社群的一员，不断地进行调整和适应，以更加有效和高效的方式运营。

该工作组的工作范围包括三个方面。第一，针对当前 GAC 运营原则的整体结构给出相关的修改或重组建议。第二，该工作组将针对现有的运营原则给出相关的修改建议或意见。我们会在必要时添加新的运营原则。

至于工作组成员，就参与者而言，我们希望邀请任何感兴趣的 GAC 成员代表以及 GAC 观察员代表加入这个工作组，共同推进运营原则的发展工作。关于这个工作组的领导层，最初将由帕尔和我两个人共同协调相关事务。我们是最初的两位联合主席。现在，我们得到了 GAC 主席的委任。在接下来的工作阶段中，GAC 领导层可以调整这个工作组的领导结构，以便以最佳方式管理工作组的日常工作。

而且，我们一直致力于确定这个工作组的优先处理事项。在此，我们将相关情况说明如下，供大家考虑。我们目前正在确定两个优先事项。第一，审核现有运营原则框架，并制定相关的改进建议，以便将来形成一套更好的 GAC 运营原则框架。第二，制定建议以提高 GAC 工作组的针对性和透明度，或许可以为 GAC 工作组制定更加具体的运营原则。

例如，修改有关 GAC 与其他 ICANN、AC 和 ISO 之间的委员会联络职能的运营原则。另外还有一件事，在本届会议的 GAC 首场会议第一天或第二天，我们确定了一个问题，即本委员会主席一职的任期问题。或许，我们可以将这个问题添加到工作项目中。我们还将参与 GAC 及其领导团队指导的其他工作领域及根据 GAC 成员讨论确定的工作领域相关工作。

工作组的工作节奏。我们会在闭会期间开展工作并提供审议意见。但愿在 GAC 面对面会议的间隙，我们能够高效完成工作。工作组计划在每一场 GAC 面对面会议上向 GAC 成员以及整个 GAC 组织报告其最新工作进展。工作组还会通过电子邮件以及电话会议开展工作。我们将尽力通过电话会议或在面对面会议期间进行会面。

谈到工作组的决策流程，在涉及建议的实质性决策时，我们会尝试采用在工作组各个成员之间达成共识的方法做出决策。但是，如果遇到工作组中少数成员提出的某些问题或目标这样的情况，我们会将这些不同的观点报告给 GAC 领导层。在工作组的非实质性事务方面，例如特定文档的发布时间、电话会议的召开时间或轮换时间，这些具体的运营决策由工作组领导层与工作组各成员协商确定。如果工作组成员对工作组的运营事务有任何意见或建议，可以向 GAC 领导层和工作组领导层反映。

工作组的时间期限。我们预计，这个工作组会存在相当长一段时间，因为我们正在研究、需要处理的任务非常重要，或许我们需要很长一段时间。我预计第一阶段的工作需要两年时间完成。为期两年的第一阶段工作结束后，我们将审核工作组的工作进度，并评估是否继续授权或延长授权工作组向 GAC 成员以及 GAC 领导层提出有关此工作组未来计划的建议。

这应该是最后一张幻灯片。好。这就是最后一张幻灯片。工作组的支持来源。GAC ICANN 工作人员会为这个工作组提供支持。我们会拥有两位 GAC 支持人员，以支持工作组的运营事务，并协助处理文档的制定和发布事宜。

---

工作组将创建自己的活动网页，并链接到 GAC 网站，或者该活动网页会成为 GAC 网站的一部分。我们会将工作组成员的名称列在该网页上，并且将工作组的记录信息放在该网页上。我们还会为工作组成员创建一份电子邮件清单，以协调工作和交换意见。我想，在工作组成立和会议筹备过程中，工作人员已经使用了诸如 Adobe Connect 和 Google Docs 之类的其他沟通工具。

感谢大家的聆听，这就是我对于工作组的一些初步想法。我还想借此机会呼吁大家踊跃志愿加入这个工作组。我记得，部分 GAC 成员已经表示有兴趣加入工作组，愿意为此工作出一份力。它们是印度、土耳其和巴勒斯坦。热烈欢迎大家加入这个工作组。我希望在此次会议或接下来几天或这个月底之前找到更多志愿者加入工作组。

最后，我要非常感谢 ICANN 工作人员罗伯 (Rob)，以及我们的副主席帕尔·布鲁马克，感谢二位参与制作这些幻灯片。我的发言到此结束，看看大家是否有任何问题或意见，或者对这些幻灯片内容或工作组接下来的工作有什么想法。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：非常感谢你，郭峰。加拿大代表，请讲。

加拿大代表：大家上午好。首先，感谢郭峰为成立这个重要的工作组所做出的努力；其次，我们有兴趣参与其中。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：非常感谢加拿大代表。莫里斯 (Morris) 先生，请讲。

中华台北代表:

谢谢主席！大家上午好。我要感谢副主席先生对此工作组的精彩介绍，我们有兴趣加入这个工作组。我们来自中华台北地区的两位代表也想加入工作组。第二点，关于刚才的介绍，我对决策流程有个疑问。根据郭先生的介绍，你提到了我们有一个基于共识的讨论，但是如果少数成员无法达成共识，那我们会采取的流程 [音频不清晰]。

我认为这不是问题，但它是一项传统或 [音频不清晰]。我知道，共识性讨论通常是以参与讨论的成员之间达成的共识为基础。我想，通常情况下我们都会这么做。因此我认为，比较妥当的方法是在运营组所有成员之间进行充分的讨论，然后以此为基础达成共识。因此，我个人真心地希望，工作组所有成员首先进行充分讨论，然后达成共识。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：感谢莫里斯先生。抱歉，美国代表，你是要发言吗？

美国代表:

是的。我只是想说，我们也有兴趣参与。  
谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢美国代表。下面依次有请澳大利亚代表和伊朗代表。澳大利亚代表，请先讲。

澳大利亚代表： 谢谢主席！非常感谢中国代表郭峰副主席所做的介绍。澳大利亚是这个工作组早期雏形的成员之一，我想说，我们有兴趣成为工作组的一员，愿意参与有关 GAC 运营原则的工作。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔： 非常感谢！下面有请伊朗代表和丹麦代表。

卡沃斯·阿斯特 (KAVOUSS ARASTEH)： 大家上午好，感谢郭峰先生开展的工作和提出的计划。我只是想就工作组的时间期限问题提个建议，或许我们可以这样说，根据工作进展情况，预计将在一到两年内完成第一阶段工作。我觉得，一开始就将期限预定为两年太长了。我们无法根据参与情况预见会发生什么事情，但是我们可以将这一期限设定为一到两年，具体根据工作进展情况而定。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔： 非常感谢伊朗代表。丹麦代表，请讲。

丹麦代表： 谢谢主席，也感谢郭峰先生的介绍。丹麦此前也有参与这项工作，而且我们也已经表达了继续参与 GAC 秘书处工作的意愿。我就是想要重申，丹麦仍然有兴趣参与工作组。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔： 太棒了，非常感谢。塞内加尔代表，请讲。

---

塞内加尔代表： 谢谢主席玛娜尔女士。感谢郭峰先生的介绍。我想说，塞内加尔也有兴趣加入这个工作组。同时，我要感谢伊朗同事提出的建议。我认为，一年之后我们的工作应该能够取得一定的成果。谢谢！

印度代表： 我想说几句。印度要重申 GAC 秘书处为 GAC 提供独立服务的重要性。印度支持征召志愿者组建一个小型任务组，印度也有积极志愿参与其他工作。印度同意关于 ACIG 在 2019 年 1 月 31 日之后签订合同的移交协议。印度同意 GAC 捐赠者协会对秘书处赞助资金的评估结果，即根据现行的合同，OFD 在 2018 年年底之前似乎仍将继续为秘书处提供资金支持。

印度接受拟议的 GAC 运营原则新结构，并且支持根据影响工作组工作成效的原则，将最初工作重点放在最具潜力的领域这一观点。印度乐于看到 GAC 成员领导层勇于承担责任，并将在巴拿马会议与巴塞罗那会议之间的这段时间内，持续关注这一领域的工作进展。非常感谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔： 非常感谢印度代表。蒂亚戈，请讲。

蒂亚戈 雅尔丁 (THIAGO JARDIM)： 巴西也有兴趣加入这个工作组。谢谢！

伊朗代表： 谢谢玛娜尔。我想要请求，将伊朗暂时纳入意向列表，因为我需要与我的同事商讨后才能确认。我个人可能无法亲自参与某些合作项



---

目，但我还是希望有这种机会，然后我也会确认或以其它方式参与这个工作组。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢伊朗代表，感谢你对工作组的关注和兴趣。其他代表还有什么问题吗？好的，库克群岛代表，请讲。

库克群岛代表：谢谢主席！我想弄清楚一个问题，制定差旅指南是工作组的一部分工作吗？

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：不，不是的，它是 GAC 运营原则。

库克群岛代表：谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢库克群岛代表。如果没有人请求继续发言，那剩下的五分钟我就请罗伯说几句。抱歉，罗伯，我刚刚看到有位代表想要发表意见。谢谢！

郭峰：谢谢玛娜尔，抱歉，罗伯特 (Robert)。我简短地说一下。首先，非常感谢有意愿加入这个工作组的一众 GAC 成员，我希望能够和各位一起快速平稳地推动各项工作，并期待和各位共同探索这个非常重要的议题。其次，我简要回复一下前几位发言代表就工作组提出的

一些意见。第一点，当我们要在工作组内做出某项决策时，首先会尽全力在各成员之间达成共识，对此我完全赞同。如果我们尽一切努力但最终无法达成共识，那么我们会将工作组成员的各种不同观点传达给整个 GAC 组织和 GAC 领导层。

第二点，是关于尊敬的伊朗代表所提的建议，我能够同意你的观点。但我最初写下两年的期限，是因为我觉得这是一项非常重要的任务，预计可能需要较长一段时间才能完成。但是，我们可以换种说法，像你说的，改为一到两年，看是否能够更快地完成相关工作。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：非常感谢峰，谢谢你志愿联合主导这项重要工作。接下来的时间，有请罗伯。

罗伯特·霍格嘉斯 (ROBERT HOGGARTH)：谢谢玛娜尔。本次关于运营原则的讨论会议已接近尾声，我统计了一下，现在共有 15 个 GAC 成员表示志愿加入工作组。关于时间期限问题，我非常乐意支持由郭峰和帕尔共同主导这项工作。至于他们能否在一年之内完成 54 项运营原则的更改工作，我相信他们乐意一试。非常感谢！我们肯定会努力做好这方面的工作。

我想要与会议室在座各位以及将来阅读会议录音稿的读者分享几个简短的热议话题。第一是 GAC 面对面会议的 RSVP 问题。谷尔顿·(Gulten) 和茱莉亚 (Julia) 首次分别单独与参加 ICANN 第 63 届会议的每一位 GAC 代表取得了联系，询问他们为参加此次会议制定了什么计划。

我们特别在 ICANN 第 63 届会议上这么做，是因为星期一上午参会人数给我们带来了一个难题，大家有目共睹，我们担心会议室是否能够容纳所有出席者。这对我们规划 GAC 会议而言不过是小菜一碟。因为我们从最初的经历中发现，提前联系参会者在协助大家准备会议、优化会议日程和制定其他后勤保障计划方面具有十分重要的意义。

目前，我们的工作人员计划继续执行这一流程。所以，大约在 2019 年 1 月，我们的工作人员会向各位发送一封电子邮件，询问大家是否打算参加在日本神户召开的 ICANN 第 64 届会议，以及打算带领多少人一同参会。当然了，这并不是要求大家做出任何确定的承诺，因为计划赶不上变化，但我们认为这项流程意义重大且十分有用。希望大家不要把它当成一项负担。我们收到了很多反馈。这项流程确实帮助我们对高层政府级会议制定了一些其他的规划。非常欢迎大家就这项流程是否有用提供宝贵的反馈意见。我暂时说到这里，请伊朗代表发表意见。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：好的，请伊朗代表发言。

卡沃斯·阿斯特：

谢谢玛娜尔。如果我们无法出席或参加，我希望请你仔细看看以前在这方面的活动记录。之前已经考虑了很多有价值的元素，有时候关于更改内容，我们还需要提供需要更改或不需要更改的原因。这是希望你能加以考虑的第一个因素。

---

第二点，是关于活动，活动类别，有些类别只需编辑即可，比较容易处理。而有些则是基础性的问答，需要进一步反复讨论或互动，或许应该考虑到这一点。总之，第一，避免重复工作，第二，进行分类以便于工作。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：非常感谢！罗伯，你还有其他想说的吗？

罗伯特·霍格嘉斯：

我明白，每个人都想要讨论高关注度主题。最后简要说几句。感谢大家，特别是哪些刚刚加入的人员，以及那些帮助我们实施引入的一些数据保护和隐私流程的人员。由于各成员国都有代表变更的情况，我们非常感谢大家协助填写同意书，允许我们收集相关的个人信息、联系信息，并允许我们将这些信息发布在 GAC 网站上。

我将跳过入职更新这个话题，最后说一项通报消息，这与此前库克群岛代表的问题有关，ICANN 组织很快会正式宣布新的差旅指南。我们会作为工作人员将这些差旅指南纳入《GAC 差旅政策和指南》。当然了，我们还会在 ICANN 第 64 届神户会议召开之前与 GAC 成员分享相关建议，并征询大家的反馈意见。非常感谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：非常感谢罗伯。我还要宣布两项简短的重要公告。首先，我刚刚收到第 2 工作阶段的联合主席发来的确认信息，我们将邀请乔丹 (Jordan) 和托马斯 (Thomas) 等人于下午 2 点在这个会议室回答大家的提问，然后最终确定公报内容。

其次，我刚刚还收到了 GNSO 的 GAC 联络员加尔弗 (Julf) 发来的一封电子邮件，他告诉我们 GNSO 理事会从今天的会议日程中撤回了批准有效权利保护机制 PDP 工作组最终报告的议案。理事会仍然会讨论工作组的工作，但不会在会议上就是否批准最终报告进行投票表决。以上就是两项简短的公告。

本次会议到此结束。我恳请大家参加由 GAC 联合组织的 GDPR 会议，GAC 也在专家组之列。午餐结束后，我期待下午 1:30 与各位在 GAC 会议室再见。莫里斯先生请求发言。

中华台北代表:

谢谢主席！对于未来会议，我有个建议。我想知道，是否可以安排一次与 SSAC 的联合会议？现在，我们与 ccNSO、GNSO 和 ALAC 召开过联合会议。SSAC [] 负责就互联网 [音频不清晰] 安全性及完整性相关事宜向 ICANN 社群提出建议。我相信，GAC 也需要了解 ICANN 中安全问题的最新进展情况。所以，GAC 与 SSAC 召开联合会议可以获得更新信息或双方直接展开讨论。如果无法召开联合会议，还可以选择发布 SSAC 会议制定的相关文档。以上是我的建议，供您参考。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：感谢莫里斯先生。记下来了。伊朗代表，请简短发言。

卡沃斯·阿斯特:

您能否复述一下 GNSO 理事会会议上发生了什么？我不太明白撤回议案的具体情况。你能否再说明一下？谢谢！

---

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：大家知道，有效权利保护机制的最终报告与 GAC 提供的建议有很大出入，GNSO 理事会原计划在其昨天的会议上就最终报告进行投票表决。很抱歉，可能我表述的不是很清楚。但会上并没有进行投票表决。最终报告仍在讨论之中，理事会最终决定撤回。

我就说到这里。感谢大家，下午 1:30 在 GAC 会议室再见。我想，现在 111 和 112 会议室正在召开 GDPR 跨社群会议。谢谢大家！

[听力文稿结束]